青岛科技大学

二〇一二年硕士研究生入学考试试题

考试科目:俄语综合考试

汪怠事坝:1	. 本试卷共	8 道大题	(共计	64 个小题),	满分	150	分;

2. 本卷属试题卷,答题另有	答题卷,答案一律写在答题卷上,写在该试题卷					
上或草纸上均无效。要注	意试卷清洁,不要在试卷上涂划;					
3. 必须用蓝、黑钢笔或签字						
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *					
Часты Быберите подходящий вар	иант.(10 баллов)					
1) «Повести временных лет» относится к	: жанрам «»					
А. Сказание	ние Б. Поучение					
В. Житие	Г. Летопись					
2)ВПушкин описал образ Пу	тачёва.					
А. « Станционный смотритель» Е	. « Медный всадник»					
В. « Руслан и Людмила» Г	. «Капитанская дочка»					
3) Раскольников-главный герой						
А. « Преступление и наказание» Б	. « Братья Карамазовы»					
В. « Бедные люди»	Г. « Идиот»					
4) « Когда же придёт настоящий день» по	освящается роману Тургенева					
А. « Отцы и дети» Б	Б. « Дворянское гнездо»					
В. « Накануне» Г	. « Записки охотника»					
5) Ахматова А. принадлежит к						
А. Символизму Б. Футулизму В. Ан	кмеизму Г. реализму					
ЧастьПСоотнесите название худо	жественного произведения и автора, его					
создавшего. (20 баллов)						
1. Путешествие из Петербурга в Москву	2. Герой нашего времени					
3.Обломов	4. Рудин					
Крейцеровы сонаты 6. Жизнь Матвея Кожимякина						
Дведнадцать 8. Архипелаг ГУЛАГ						
9. Мастер и Маргарита	10. Горячий снег					
А. Блок А.	Б. Солженицын А.И.					
	第1页(共5页)					

В. Горький М.		Г. Лев Толсто	 Эй		
Д. Радищев А.Н.		Е. Лермонов	м.юс.		
Ё.Гончаров.С.		Ж. Тургенев	И.С.		
3. Бондарев Ю.		И. Булгаков	M.A.		
ЧАСТЫ ІІ Перев	велите следующі	ие словосочет	гания на китайский язык. (10		
баллов)			`		
1. символизм 2.неоклассизм			ссизм		
3. славянофильство		4. народничество			
5.хождение в народ		6. задержанная литература			
7.литература русског	го зарубежья	8. постмодернизм			
9. РАПП		10.социалистический реализм			
ЧАСТЬ IV Объя	ясните смысл с	следующих с.	ловосочетаний на китайском		
языке(или на рус		•			
1.Образ Евгения Он		,			
2. Серебряный век(5	j баллов)				
Часть V Выбе	рите правильні	ый вариант.(3	30 баллов)		
1) По запасам угля		-			
А. первое	Б. второе	В. пятое	Г. седьмое		
2) По религизоной п	ринадлежности чеч	ченцы	_ - :		
А. православные	Б. католики				
В. протестанты	Г. мусульма	не			
3) Летом разница во	времени между Мо	осквой и Пенки	ном составляет		
	Б. 4 часа	В. 5 часов			
4)из этих рен	с протекает в Азиат	ской части Росс	сии.		
А. Дон	Б. Нева	В. Печора	Г. Енисей		
5) Трубопроводы- ед	цинственный спосо	б в России для г	перевозки		
А. газа	Б. нефти	В. воды	Г. спирта		
6) Печорский угольн	ный бассейн распол	южен в	_экономическом районе.		
А. северном	Б. северо-западно)M			
В. уральском	ральском Г. западно-сибирском				
7) Напротив китайсь	юго города Хэйхэ с	тоит российски	й город		
А. Владивосток	Б. Хаборовск	В. Находка	г. Благовещенк		
8) Город Москва нах	одится на г	. Санкт-Петербу	рга.		
А. Северо-западе	Б. Юго-западе				
В. Северо-востоке	Г. юго-востоке				
9) На территории Ро	ссии выделяют	экономичес	ских районов.		
			第2页(共5页)		

А. 9 Б. 10 В. 11 Г. 8						
10) Подчекните город, расположенный на Транссибирской железнодорожной						
магистрали						
А. Новосибирск Б. Волгоград В. Ванино Г. Находка						
11) Русь приняла христианство из Византии.						
А. В девятом веке Б. В конце десятого века						
В. В двенадцатом веке Г. В 1240 году.						
12) Основателем Москва был						
А. Дмитрий Донской Б. Иван Калита						
В. Александр Невский Г. Юрий Долгорукий						
13)Московский государственный университет носит имя Михаила Васильевича						
Ломоносова, потому что						
А. Он основатель этого университета.						
Б. Он учился в этом университете.						
В. Он был профессором этого университета.						
Г. Он бы первым русским учёным.						
14)Среди русских мыслителей призывали восстановить старый обычаи и порядки						
России.						
А. западники Б. славянофилы В. народники Г. марксисты						
15) В 1812 году в России произшла Отечественная война против нашествия						
А. Турции Б. Польши В. Швеции Г. Франции						
16) Крепостное право в России было отменено в году.						
А. 1825 Б. 1853 В. 1870 Г.1861						
17)С мартагода Москва стала столицей Советской России.						
А. 1971 Б. 1918 В.1919 Г.1924						
18) Диссидентство в СССР возникло в конце годов.						
А. 50 Б. 60 В. 70 Г.80						
19) Вгоду советский космонавт Юрий Гагарин совершил первый в истории						
человечества полёт в космос.						
A. 1957						
20) Первым и последним президентом СССР был						
А.К.Черненый Б. М. Горбачёв В. Б.Елицин Г. В. Путин						
21) Впроживает Русалка.						
А. водоемах Б. балоте В. лесу Г. доме						
22) является государственным праздником.						
А. День защитника Родины Б. День Независимости России						
В. День космонавтики Г. День учителя						
23) В 50-60 годах были построены дома, так называемые						
А. Хрущёвки Б. Кооперативные В. Коммунальные Г. Приватизированные						
第3页(共5页)						

24)отмечают праздник Рождество Христово.						
А. 25 декабря Б. 7 января В. 8 сентября	Г. 19 января					
25) это символ новогоднего праздника.						
А. Ёлка Б. Блин В. Цветы Г. Кулич						
26) «» - это знаменительное произведение иконописца Андрея Рублёва.						
А. Спас Нерукотворный Б. Тайная вечеря						
В. Троица Г. Владимиаская						
27) В языке постсоветского периода Верховый Совет стал называться						
А. Госудаственной думой Б. Государственным разумом						
В. Госудаственным Советом Г. Государственным умом						
28) СНГ означает независимых государств.						
А. Союз Б. Совет В. Сотрудничество Г. содружество						
29)был основоположником русской классической музыкой.						
А. М.М. Глинка Б. П.И. Чайковский						
В. Н.Я. Масковский Г. С.В. Рахманинов						
30)С 1995 г. в Москве стали ежегодно проводить вое	нные парады, посвящённые					
·						
А. Дню Весны и Труда Б. Дню победы						
В. Дню России Г. Дню народного	единства					

Часть VI Ответьте на следующие вопросы. (20 баллов)

- 1. Что вы знаете о Москве? (10 баллов)
- 2. Расскажите о главных мероприятиях реформ ПетраI и об их историческом значении.

Часть VII Переведите следующие микротексты на китайский язык.(25 баллов)

1. Срок годности у мобильника, как и у любой техники, есть, но с вредностью воздействия на человека он никак не связан. Также нет никакой связи между новизгной модели и уровнем излучения. Случаются даже казусы с отзывом целых партий новых телефонов. Потому что у них наблюдалось слишком мощное излучение.

Другое дело, что нужно обратить внимание на частоту, в которой работает мобильный телефон: чем она выше, тем лучше. Рекомендуется тратить на один звонок не больше 3 минут и делать паузу между разговорами как минимум 15 минут. (10 баллов)

- 2. Постарайтесь смотреть на будущее в положительном свете. Хотя бы недолго вспоминайте, как вы себя ощущали, когда всё было хорошо. Если люди представляют себя в определённой ситуации, поялвяются связанные с ней ощущения. (5 баллов)
- 3. Учение --- очень важная, но не единственная сфера духовной жизни ребёнка. Чем ближе я присматривался к тому, что все мы привыкли называть учебно-воспиталельным

第4页(共5页)

процессом, тем больше убеждался. Что подлинная школа --- это многогранная духовная жизнь детского коллектива, в котором воспитатель и воспитанник объединены множеством интересов и увлечений. (10 баллов)

Часть VIII Переведите следующие микротексты на русский язык (25 баллов)

- 1. 那是十多年前的事了。我们在一家宾馆用餐,等了多时也不见服务员上菜。我拦住一个女服务员问道:"我们都等了半天了,怎么还不上菜?"那女的一本正经地回答:"这绝不可能。半天起码四个小时,可我们才开饭二十分钟。"(10分)
- 2. 周四, 在意大利进行国事访问的国家副主席习近平与到意参加意大利统一150周年庆祝活动的俄罗斯总统梅德韦杰夫进行会面。

习近平指出,中俄双方将要庆祝互邻友好条约签署 10 周年。十年来中俄在政治经济文化领域的交流取得了巨大的发展,这给两国人民带来了好处,并为保持地区和全球和平作出了重要贡献。(15 分)